二年級 Intermediate Mandarin Chinese

1. Instructors 老師/師

<table>
<thead>
<tr>
<th>姓名</th>
<th>宿舍房間/间</th>
<th>电子邮件</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>楊玉笙 Yáng, Yùshēng (Lead teacher)</td>
<td>Forest 243</td>
<td><a href="mailto:yushengy@middlebury.edu">yushengy@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>邱新富 Qiū, Xīnfù</td>
<td>Forest 314</td>
<td><a href="mailto:hchiu@middlebury.edu">hchiu@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>崔海燕 Cuī, Hǎiyàn</td>
<td>Forest 343</td>
<td><a href="mailto:hcui@middlebury.edu">hcui@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>何杉 Hé, Shān</td>
<td>Forest 239</td>
<td><a href="mailto:she@middlebury.edu">she@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>季晶晶 Ji, Jīngjīng</td>
<td>Hepburn 306</td>
<td><a href="mailto:jji@middlebury.edu">jji@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>賴姿穎 Lài, Zīyǐng</td>
<td>Forest 235</td>
<td><a href="mailto:tla@middlebury.edu">tla@middlebury.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>叶信鸿 Yè, Xīnhóng</td>
<td>Hepburn 318</td>
<td><a href="mailto:hyeh@middlebury.edu">hyeh@middlebury.edu</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. Texts 教材 / jiàocài

1. Intermediate Mandarin Chinese (IMC), T. Richard Chi (available at the Middlebury College Bookstore)
2. Supplementary texts (posted on the course website).

3. Classrooms 教室 / jiàoshì

Check the weekly “section chart (分班表; fēn bān biǎo)” to find out which lecture and drill section you are attending. The section(s) you will attend change each week.

Period 1 (Lecture Session 1): 8:00 – 8:50 am
Grammar and vocabulary practice. A daily quiz (小考 / xiǎo kǎo) will be given at the beginning of the class.
The daily quiz contains 3 parts:
(1) Transcribe one sentence from characters into Pinyin (with tone marks); both traditional and simplified versions will be provided,
(2) Three True or False questions based on the lesson text,
(3) Dictation of two phrases/short sentences from the lesson text.

Period 2 (Lecture Session 2): 9:00 – 9:50 am
More grammar and vocabulary practice along with reading and listening comprehension.

Period 3 (Drill Session 1): 10:10 – 11:00 am
Intense fast-paced grammar practice and task-based activities and/or discussion.
Period 4 (Drill Session 2): **11:05 am – 11:55 am**
More intense fast-paced grammar practice and task-based activities and/or discussion.

4. **One-on-one Session 一對一 / 一对一 / yīdúyī**

The one-on-one session is an extension of the morning lecture and drill sessions, and will focus on open-ended free discussion rather than highly controlled vocabulary and grammar practice. **Each student will have a 20-minute one-on-one session everyday** from Monday to Thursday. On Mondays, the one-on-one sessions will be used as the weekly oral tests. Check the **weekly one-on-one session chart** for your time, location, and instructor.

5. **Office hour 答疑時間 / 答疑时间 / dáyí shíjiān**

Office hour is available on **Sunday** to **Thursday** from 7:30 to 9:00 pm. There will be two to three instructors available during office hour. Practice pronunciation with a teacher and/or have your grammar and vocabulary questions answered. Please limit your time to **15 minutes** if there are other students waiting. **Please DO NOT go to office hour at the last minute.** Office hour ends at 9:00 pm to allow the instructors on duty to prepare for their next day classes.

II. **Course Introduction 課程介紹 / 课程介绍 / kèchéng jièshào**

1. **Objectives 目標 / 目标 / mùbiāo**

The language pledge is vital to your success in the program. Please honor the pledge and speak Mandarin Chinese only at all times.

CHNS 3201-3204 Intermediate Mandarin Chinese aims to help the learners to:

a. Manage and survive most simple daily conversation in Chinese.

b. Understand fundamental principles of the Chinese textual discourse and the four text types for both oral and written composition: description, narration, comparison and contrast, and explanation.

c. Begin to understand simple 書面語 / 书面语 / shū miàn yǔ (“written Chinese”), a key marker for the formal register of the Chinese language.

d. Understand basic philosophical ideas underlying some Chinese cultural phenomena.

e. Develop language-learning strategies, and learn the skills to be an independent and resourceful life-long learner of Mandarin Chinese

2. **Course Website 課程網站 / 课程网站 / kèchéng wǎngzhàn**

URL: [http://sites.middlebury.edu/chineselevel2/](http://sites.middlebury.edu/chineselevel2/)

**Check the Course Website Regularly**

The weekly schedule, all lecture notes, supplementary lesson text, lesson text recordings, weekly section charts, one-on-one charts, etc. will all be posted on the course website. You are required to **print out the lecture notes** (講義 / 讲义 / jiǎng yì) **before class** for preview purposes and for note-taking. You can print at the Main Library or at a computer/language lab.
(in Sunderland, Axxin, etc.). Each summer school student has a free-printing quota of 500 pages. You can check your count once you log in to Papercut: http://papercut.middlebury.edu. When on campus, you just need to type go/papercut in the address bar to get to the web page.

III. Grading 成績 / 成绩 / chéngjī

1. Grading Scale and Metrics

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>95-100: A</th>
<th>90-94.9: A-</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>86.7-89.9: B+</td>
<td>83.4-86.6: B</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>76.7-79.9: C+</td>
<td>73.4-76.6: C</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>66.7-69.9: D+</td>
<td>63.4-66.6: D</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>60-63.3: D-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>0-59.9: F</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tests, Exams &amp; Quizzes -- 60% (考试 / 考试 / kǎoshi)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7 Weekly Tests</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Weekly Oral Exams</td>
</tr>
<tr>
<td>Mid-term Oral Exam</td>
</tr>
<tr>
<td>Final Oral Exam</td>
</tr>
<tr>
<td>Daily Quizzes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Writing, listening and speaking assignments -- 30%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Written Assignments: grammar, vocabulary, listening or reading comprehension</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Compositions</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Class performance -- 10%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Class Performance</td>
</tr>
<tr>
<td>One-on-one Sessions</td>
</tr>
</tbody>
</table>

There are NO make-ups for the daily quizzes if you are late or absent for classes unless arrangements have been made in advance. The 3 lowest daily quiz scores will be dropped.

Absences will be excused when accompanied by a doctor’s note (if possible, contact one of the instructors to let someone know you are going to see the doctor) or permission granted from Bai Laoshi, the Chinese School Director. You will need to get Bai Laoshi’s permission in advance if you intend to miss classes or leave campus for up to 3 days due to personal or business reasons.

Assignments handed in within 24 hours of the deadline will receive half credit. If handed in more than 24 hours after the deadline, your homework will be corrected but it will receive no credit. Make sure you hand in any late homework directly to the instructor whom you should have handed it in to.
2. **Required Coursework** 課程要求 / 课程要求 / kèchéng yāoqiú

   a. Login to the course website to listen to text recording(s), learn new vocabularies and preview the lecture notes and lesson text. Once logged in, click on “學習材料 / 学习材料 (xuéxí cáiliào) Study Materials”, then click on the appropriate lesson in the drop-down menu. To download the mp3 files, you can right-click the link (PC) or use Ctrl+click (Mac), then choose “save as” to save them on your computer.

   b. Print out the handwritten assignments, complete and submit them into your **drill-session teacher the following day**. All written assignments are located in the drop-down menu for “學習材料 / 学习材料 (xuéxí cáiliào) Study Materials” on the course website.

   c. Actively participate in all classroom activities.

   d. Attend the 20-minute one-on-one sessions in the afternoon. Be engaged in the conversation with your teacher (remember it is you that needs the opportunity to speak more, your teacher is already fluent). Be courageous in trying out new vocabularies and sentence patterns.

   e. **Recording Assignment**: Passages extracted from lesson text are posted on the course website (“學習材料 / 学习材料→錄音做業 / 录音作业”). You can make your recording with your laptop or smartphone. Bring your recording to your “one-on-one session”. The instructor will provide you feedback and help you improve your pronunciation. Make sure you practice the recording assignment several times before recording it.

   f. **Weekly Oral Tests**: On Mondays during the one-on-one sessions. This starts the Monday of Week 2. The topics can be found on the course website under (考試/考试→口試/口试).

   g. **Weekly Compositions**: Turn in a hand-writen only weekly composition to your instructor before the written test on Monday. Your composition will be graded and will include corrections and comments. You are encouraged to go to the office hour and consult an instructor. The topics can be found on the course website under (作文).

### IV. Others

#### 1. Learning Tips for Preview (預習/预习/yùxí):

   **Step 1**: Listen to the text recording two to three times and try to understand the main ideas of the lesson. (10 minutes)

   **Step 2**: Read the lesson text two to three times while listening to the text recording. Try to guess those unfamiliar words from the context. (15 minutes)

   **Step 3**: Study the new vocabularies from the lecture note and learn how to write the characters. (1 hour)

   **Step 4**: Study the **sentence patterns and examples** from the lecture notes. Look up any unfamiliar words in the lesson text. (1 hour)

   **Step 5**: Read the text aloud for a few times and then do the lesson recording assignment (course website: “學習材料 / 学习材料→錄音做業 / 录音作业”).
2. **Tips for Classroom Learning** (課堂學習 / 课堂学习 / kètáng xuéxí):
   a. Attend classes prepared and well rested.
   b. Actively participate in class practices and activities.
   c. Write down your grammar and vocabulary questions. Ask the teacher after class.

3. **Tips for Reviewing** (複習 / 复习 / fùxí):
   a. Review all grammar notes. Be sure you understand the meaning, form and function of the sentence patterns.
   b. While listening to the texts, read along aloud to reinforce your memory.

4. **Picking up your graded tests and assignments:**
   All graded daily quizzes, tests, written assignments, oral exam feedback sheets, and compositions will be available for pickup in the Hepburn Lounge before 7:30 pm on the same day they were taken or submitted. Look for the Level II Filing Crate and the hanging folder with your Chinese name on it. Check your folder regularly.

5. **3rd and 6th week one-on-one Progress Meeting**
   Save all your daily or weekly vocabulary quizzes, written assignments and tests in a folder. You will need to show the folder to your instructors when you meet with them to review your progress and learning strategies on an afternoon in the 3rd and 6th weeks during the one-on-one sessions.

6. **Special Advising Groups**
   Each student will be assigned an advisor from Week 2 on. You are encouraged to sit with your classmates or other level Chinese learners during meal hours, however, each Tuesdays during lunch hours, please sit with your advisor to discuss issues and/or concerns of yours.
8-week Calendar (subject to change)  
(IMC = Intermediate Mandarin Chinese)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Wk. #</th>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Wednesday</th>
<th>Thursday</th>
<th>Friday</th>
</tr>
</thead>
</table>
|       | **Morning:** School Orientation  
**Place:** Dana Auditorium  
Level 2 Orientation  
**Place:** AXN 103  
**Evening:** Signing language pledge at Atwater dining hall  
Office hour starts today (7:30 – 9:00pm) | IMC Lesson 1: Hotel Reservation  
打電話給旅館訂房間  
打电话给旅馆订房间  
**Afternoon one-on-one sessions start today. Each student has a 20-minute session.** | IMC Lesson 2: Arriving at a hotel  
住旅館/住旅馆 | IMC Lesson 3: Inviting friends to dinner  
打电话請朋友吃飯/打电话请朋友吃饭 | IMC Lesson 4: Renting a room 租房子  
Writing in Chinese (1) format |
| Week 1 | Weekly Written Test 1 (8:00 -9:50am)  
**Weekly Oral Test 1 during one-on-one session**  
**Composition 1 due** | IMC Lesson 5: Describing one’s hometown  
描述家乡/描述家乡 | IMC Lesson 6: Describing one’s background  
描述一个人的背景/描述一个人的背景 | IMC Lesson 7: Discussing life style  
討論生活方式/讨论生活方式 | IMC Lesson 8: Sales 大减价/大减价 |
| Week 2 | Weekly Written Test 2  
**Weekly Oral Test 2**  
**Composition 2 due** | IMC Lesson 9: What do Chinese eat?  
中国人吃什麼/中国人吃什么 | IMC Lesson 10: Chinese food  
中國食物/中国食物 | IMC Lesson 11: How to cook Chinese food  
中國菜怎麼做/中国菜怎么做 | Supplementary text:  
Food and health  
飲食與健康/饮食与健康  
15-minute course evaluations |
| Week 3 | Weekly Written Test 3  
**Weekly Oral Test 3 (Group presentation)** | IMC Lesson 13: Getting ready for a trip to China  
為去中國旅行做準備  
为去中国旅行做准备 | IMC Lesson 14: Traveling in China  
在中国旅行/在中国旅行 | Supplementary text:  
“Travel” 旅遊/旅游 | Morning: Review Class  
複習課/复习课 fúxí  
Handout: Summary of week 1 to week 4 Level 2 Grammar |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Wk. #</th>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Wednesday</th>
<th>Thursday</th>
<th>Friday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Week 5</strong></td>
<td>Weekly Written Test 4&lt;br&gt;Midterm Oral Test rehearsal during one-on-one session</td>
<td>Mid-term Oral Test (8:00-10:00)</td>
<td>IMC Lesson 15: Seeing a doctor 看病</td>
<td>IMC Lesson 16: How medical insurance works in the US 醫藥保險/医药保险</td>
<td>Supplementary text: “Healthy life” 健康的生活方式</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Week 6</strong></td>
<td>Weekly Written Test 5&lt;br&gt;Weekly Oral Test 4&lt;br&gt;Composition 3 due</td>
<td>Supplementary text: “Educated people” 读书人/读书人</td>
<td>Supplementary text: “Living up to parents’ expectations” 望子成龙/望子成龙</td>
<td>IMC Lesson 19: Asking directions 问路/问路</td>
<td>Supplementary text: “Changes in China” 中國的變化/中国的变化</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Week 7</strong></td>
<td>Weekly Written Test 6&lt;br&gt;Weekly Oral Test 5&lt;br&gt;Composition 4 due</td>
<td>IMC Lesson 17: Discussing the Presidential Election held in that year 討论总统大选/讨论总统大选</td>
<td>IMC Lesson 18: In 1988, Who was elected President of the USA 一九八八年，誰當選了美國總統？/一九八八年，谁当选了美国总统？</td>
<td>Morning: 1. Film screening: Love 愛&lt;br&gt;2. Small-group film discussion</td>
<td>Supplementary text: Color and psychology 颜色與心理/颜色与心理&lt;br&gt;<strong>Saturday night:</strong> China Night Talent Show</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Week 8</strong></td>
<td>Supplementary text: “Environmental Protection” 環境保護與節約能源/环境保护与节约能源&lt;br&gt;Afternoon: Chinese School exit spoken OR reading proficiency test</td>
<td>Supplementary text: A letter - I found a job! 8:30 一封信：我找到工作了&lt;br&gt;Afternoon: Chinese School exit reading OR spoken proficiency test</td>
<td>Morning: Review class &amp; course evaluation Handout: summary of week 5 to week 8 grammar</td>
<td>Morning: Weekly Written Test 7&lt;br&gt;<strong>Evening:</strong> Chinese School final banquet (semi-formal; at Atwater)</td>
<td>Morning: Final Oral Test&lt;br&gt;Noon: may leave campus&lt;br&gt;Evening: Commencement at Mead Chapel (ALL language schools)</td>
</tr>
</tbody>
</table>